Porównanie tłumaczeń III Machabejska 1:12

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Nawet gdy odczytano mu Prawo, nie odstąpił. Upierał się, że musi wejść, i powiedział: Nawet jeśli oni zostali pozbawieni tego zaszczytu, to mnie pozbawiać go nie można. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | Як прочитано закон, то ані так він не відступив, кажучи, що йому належиться ввійти, мовлячи: Якщо і вони позбавлені такої шани, мені ж не належить (бути позбавленим). |